

ICTR-97-29-T
10 - 09 - 2007
(5228 - 5227)

5228
Mwamp



UNITED NATIONS
NATIONS UNIES

**International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda**

Arusha International Conference Centre
P.O. Box 6016, Arusha, Tanzania

Tel: 255 27 2504207-11/2504367-72 or 1 212 963 2850 — Fax: 255 27 2504000/2504373 or 1 212 963 2848

*The Registrar
Le Greffier*

JUDICIAL RECORDS ARCHIVES
RECEIVED

2007 SEP 10 10:47

**DECISION ON WITHDRAWAL OF THE ASSIGNMENT OF
MR. PHILIPPE LAROCHELLE,
CO-COUNSEL FOR THE ACCUSED
ALPHONSE NTEZIRYAYO**

Withdrawal of Assignment of Philippe Larochelle, Co-Counsel for the Accused Alphonse Nteziryayo

THE REGISTRAR of the International Criminal Tribunal for Rwanda ("the Tribunal");

CONSIDERING Articles 16 & 20 of the Statute of the Tribunal ("the Statute") and Rule 45 of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal ("the Rules");

CONSIDERING Articles 10 *bis*, 13, 14, 15, 17 19 and 20 of the Registrar's Directive on the Assignment of Defence Counsel ("the Directive") adopted on 9 January 1996 and amended, *inter alia*, on 15 May 2004;

CONSIDERING the death of Mr. Pierre Gaudreau, Lead Counsel for the Accused *Jérôme-Clément Bicomumpaka*, on 13 August 2007 and the substance of the discussions held during the Status Conference of 16 August 2007 in the matter of *The Prosecutor v. Bizimungu et al*¹ in which Mr. Bicomumpaka is one of the four Co-Accused;

MINDFUL OF the letter of 17 August 2007 in which Mr. Michel Croteau, Co-Counsel for Bicomumpaka, expressed his client's desire to see Mr. Croteau elevated to the position of Lead Counsel and to have Mr. Philippe Larochelle brought back to the Defence Team as Co-Counsel;

NOTING that prior to his assignment as Co-Counsel for the Accused *Alphonse Nteziryayo* on 9 August 2007, Mr. Philippe Larochelle had served for six years as a Legal Assistant in the Bicomumpaka Defence Team and has a full mastery of that case;

NOTING ALSO that Mr. Gaudreau's death occurred on the day when his client, *Mr. Bicomumpaka*, had just started testifying in his own defence;

SATISFIED that the withdrawal of Mr. Larochelle will not have an adverse effect on the defence of *Mr. Nteziryayo*;

FINDING that in this case the withdrawal of Mr. Larochelle's assignment as Co-Counsel for *Nteziryayo* and his subsequent assignment as Co-Counsel for *Bicomumpaka* would be in the interests of justice;

FOR THE FOREGOING REASONS:

WITHDRAWS, pursuant to Article 10*bis* (i) of the Directive, Mr. Philippe Larochelle's assignment as Co-Counsel for *Nteziryayo* in order to facilitate his assignment as Co-Counsel for *Bicomumpaka*.

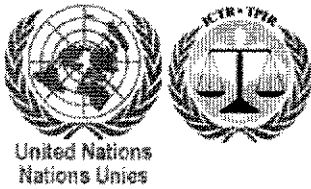
NOTIFIES the Accused *Alphonse Nteziryayo* of the present Decision;

NOTIFIES the Accused *Jérôme-Clément Bicomumpaka* of the present Decision;

Done at Arusha, this day 10 September 2007.



¹ Case No. ICTR-99-45-T



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

COURT MANAGEMENT SECTION
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

To:	<input type="checkbox"/> Trial Chamber I N. M. Diallo	<input checked="" type="checkbox"/> Trial Chamber II R. N. Kouambo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber III C. K. Hometowu	<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / Arusha F. A. Talon
	<input type="checkbox"/> Chief, CMS J.-P. Fomété	<input type="checkbox"/> Deputy Chief, CMS M. Diop	<input type="checkbox"/> Chief, JPU, CMS M. Diop	<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / The Hague R. Muzigo-Morrison K. K. A. Afandé
From:	<input type="checkbox"/> Chamber (names)	<input type="checkbox"/> Defence (names)	<input type="checkbox"/> Prosecutor's Office (names)	<input type="checkbox"/> Other: The Registrar - Adama Diang (names)
	Case Name: The Prosecutor vs. Alphonse Nteziriyayo			Case Number: ICTR-97-29-T
Dates:	Transmitted: 10 September 2007		Document's date: 10 September 2007	
No. of Pages:	2		Original Language: <input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda	
Title of Document:	Decision on the Withdrawal of the Assignment of Mr. Phillipe Larochelle, Co-Counsel for the Accused Alphonse Nteziriyayo			
Classification Level:		TRIM Document Type:		
<input type="checkbox"/> Ex-Parte <input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal <input type="checkbox"/> Confidential <input checked="" type="checkbox"/> Public		<input type="checkbox"/> Indictment <input type="checkbox"/> Decision <input type="checkbox"/> Disclosure <input type="checkbox"/> Judgement <input type="checkbox"/> Warrant <input type="checkbox"/> Affidavit <input type="checkbox"/> Order <input type="checkbox"/> Motion <input type="checkbox"/> Correspondence <input type="checkbox"/> Notice of Appeal <input type="checkbox"/> Appeal Book <input type="checkbox"/> Book of Authorities <input type="checkbox"/> Submission from non-parties <input type="checkbox"/> Submission from parties <input type="checkbox"/> Accused particulars		

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

CMS SHALL take necessary action regarding translation.

Filing Party hereby submits only the original, and **will not submit** any translated version.

Reference material is provided in annex to facilitate translation.

Target Language(s):

English French Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party hereby submits **BOTH the original and the translated version** for filing, as follows:

Original	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party **will be submitting the translated version(s)** in due course in the following language(s):

English French Kinyarwanda

KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW

<input type="checkbox"/> The OTP is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> DEFENCE is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:
---	--

III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	COMMENTS	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: